



Instrucțiuni de funcționare

Instalații de transport PFT

PFT SILOJET III T

Partea a 2-a privire de ansamblu – Operare



Număr articol instrucțiuni de funcționare: 00727118

Număr articol listă de piese-mașină: 00045837 RAL9010

Număr articol listă de piese-mașină: 00106521 RAL1015

Număr articol listă de piese-mașină: 00105407 RAL2004



Înainte de începerea tuturor lucrărilor citiți instrucțiunile de funcționare!

© Knauf PFT GmbH & Co. KG
Cod poștal 60 97343 Iphofen
Str. Einersheimer 53 97346 Iphofen
Germania

Tel.: +49 9323 31-760
Fax: +49 9323 31-770
Linie de asistență tehnică +49 9323 31-1818

info@pft.net
www.pft.net



1 Cuprins

1	Cuprins	3	17	Bena de transport SILOJET III T	16
2	Declarație de conformitate CE.....	5	18	Moduri de funcționare	17
3	Verificare.....	6	18.1	SILOJET III T RAL9010 număr articol 00045837	17
3.1	Verificare de către conducătorul mașinii.....	6	18.2	SILOJET III T RAL1015 cu umplere magazie număr articol 00106521	17
3.2	Verificare recurentă	6	19	Moduri de funcționare dulap de comandă SILOJET III plus de la 02.2021	18
4	Generalități	7	19.1	Dulap de comandă SILOJET III plus număr articol 00681407 cu potențiomtru pentru releu timp....	18
4.1	Informații cu privire la instrucțiunile de funcționare	7	20	Funcție	18
4.2	Păstrați instrucțiunile pentru utilizare ulterioară	7	20.1	Descrierea funcțiunii – proces de lucru	18
4.3	Împărțire.....	7	20.2	Descriere scurtă.....	19
5	Liste de piese de schimb	8	21	Reguli de siguranță.....	19
6	Cod QR începând de la 02.2021	8	22	Utilizare conform destinației compresor de rotație	19
7	Dotare sau accesoriu	9	22.1	Scop de utilizare compresor de rotație	19
8	Date tehnice.....	10	22.2	Dispozitive de siguranță compresor de rotație	20
8.1	Date generale	10	22.3	Amplasarea generală a compresorului de rotație	20
8.2	Puteri instalate	10	22.4	Suprafețe fierbinți la compresorul de rotație	20
8.3	Condiții de funcționare	11	23	Transport, ambalare și depozitare	21
8.4	Productivități	11	23.1	Indicații de siguranță pentru transport	21
9	Nivelul de putere sonoră.....	11	23.2	Verificare la transport.....	22
10	Vibrații	11	23.3	Transport cu autoturism sau camion .	22
11	Model și funcție.....	12	24	Amplasare generală magazie cu SILOJET	23
11.1	Privire de ansamblu grupe constructive.....	12	24.1	Ambalaj.....	23
12	Autocolant control calitate	12	25	Operare	24
13	Plăcuța de fabricație.....	13	25.1	Siguranța	24
14	Compresor de rotație / comandă prin presiune	13	26	Pregătiți mașina	25
15	Dulap de comandă nr. art. 00046174.....	14	27	Racordarea tensiunii de alimentare	26
16	Dulap de comandă SILOJET III plus nr. art. 00681407	15	28	Pregătiți bena de transport	26
			28.1	Conectați bena de transport la magazie	26

Cuprins



28.2	Racordați furtunurile de transport	26	39	Curățați instalația de transport	39
28.3	Pozați conductele de transport	27	39.1	Curățare	39
29	Conexiuni	28	39.2	Închideți clapeta de scurgere a magaziei	39
30	Deschideți clapeta de scurgere a magaziei	29	39.3	Controlați / curățați cauciucul emulgator	41
31	Prafuri periculoase pentru sănătate	29	40	Întreținere	41
32	Pornire	29	40.1	Siguranța	41
32.1	Înterupător principal	29	40.2	Planul de întreținere	43
32.2	Proces de transport	30	40.3	Lubrifierea KDT3.140	43
33	Proces de transport dulap de comandă SILOJET III plus de la 02.2021	30	40.4	Lubrifierea KDT3.145	44
33.1	Mesaj de gol semnalizator de nivel....	31	41	Lucrări de întreținere	44
33.2	Material dificil de transportat	32	42	Curățați filtrul	45
33.3	Deconectare	32	42.1	Desfaceți capacul filtrului	45
34	Oprirea de caz de urgență	33	42.2	Controlați lățimea clapetei KDT3.140	46
35	Măsură la căderea curentului	33	42.3	Controlați lățimea clapetei KDT3.145	46
35.1	Realizați absența tensiunii	33	42.4	Lățimea clapetei KDT3.140	47
36	Lucrări pentru înlăturarea avariei	34	42.5	Lățimea clapetei KDT3.145	47
36.1	Comportarea în caz de defecțiuni	34	42.6	Curățare răcitor	47
36.2	Mesaje de eroare	35	42.7	La lucrul la și în dulapul de comandă	48
36.3	Defecțiuni	35	43	Verificarea controlului presiunii	50
36.4	Siguranța	35	43.1	Comutator manual – „0” – automat....	50
36.5	Tabel de defecțiuni	36	44	Măsuri după întreținerea efectuată	50
37	Lucrări pentru înlăturarea avariei	37	45	Demontarea	51
37.1	Înlăturarea înfundării furtunului	37	45.1	Siguranța	51
38	Final de lucru	38	45.2	Demontarea	52
38.1	Final de lucru sau întrerupere	38	45.3	Eliminare	52
38.2	Detașați bena de transport	39	46	Index	53



2 Declarație de conformitate CE

Firma: Knauf PFT GmbH & Co. KG
Strada Einersheimer 53
97346 Iphofen
Germania

declară, pe propria răspundere, că mașina:

Tip mașină: SILOJET
Tip aparat: Instalație de transport pneumatică
Număr de serie:
Nivel garantat de putere sonoră: 101 dB

corespunde cu următoarelor directive CE:

- Directiva privind zgomotele emise de echipamentele utilizate în exterior (**2000/14/CE**),
- Directiva privind mașinile (**2006/42/CE**),
- Directiva privind conductibilitatea electromagnetică (**2014/30/CE**).

Procedura de evaluare a conformității aplicată conform Directivei privind zgomotele emise de echipamentele utilizate în exterior 2000/14/CE:

Controlul fabricației interne conform articolului 14 paragraful 2 în corelare cu anexa V.

Această declarație se referă numai la mașina în starea, în care a fost adusă în circulație. Piese aplicate ulterior de către utilizatorul final și/sau intervențiile efectuate ulterior rămân neluate în considerare. Declarația își pierde valabilitatea, dacă produsul este reconstruit sau modificat fără aprobare.

Responsabil pentru elaborarea documentației tehnice relevante:

Dipl.-Ec.-Ing. (FH) Michael Duelli, strada Einersheimer 53, 97346 Iphofen.

Documentația tehnică este depozitată la:

Knauf PFT GmbH & Co.KG, Departament tehnic, strada Einersheimer 53, 97346 Iphofen.

Iphofen, _____

Locul, data emiterii

Nume și semnătură

Dr. York Falkenberg

Director general
Datele subsemnatului

3 Verificare

3.1 Verificare de către conducătorul mașinii



- Înaintea începerii fiecărui schimb de lucru, conducătorul mașinii trebuie să verifice eficacitatea dispozitivelor de comandă și siguranță precum și montarea regulamentară a dispozitivelor de protecție.
- În timpul funcționării mașinile de construcții trebuie verificate de către conducătorul mașinii cu privire la starea sigură de funcționare.
- Dacă sunt constatate deficiențe la dispozitivele de siguranță sau alte lipsuri, care afectează funcționarea sigură, trebuie să anunțați imediat conducătorul de supraveghere.
- La deficiențe, punerea în pericol a persoanelor, mașina de construcții trebuie ajustată, până la înlăturarea deficiențelor.

3.2 Verificare recurentă

- Mașinile de construcții trebuie verificate corespunzător condițiilor de utilizare și raporturilor de funcționare după necesitate, însă cel puțin o dată pe an, de către o persoană competentă cu privire la stare sigură de funcționare.
- Recipientele sub presiune sunt supuse verificărilor prescrise de către personal competent.
- Rezultatele verificării trebuie documentate și păstrate cel puțin până la următoarea verificare.

În această rubrică sunt furnizate propuneri de verificare pentru verificarea anuală de către expert conform BSM 183 pentru SILOJET.

<https://www.pft.net/de/mischen-foerdern/foerderanlagen/silotechnik/silojet.html#showtab-tab3435639> 4

Highlights	Beschreibung	Einsatzgebiete	Downloads
Downloads			
Bezeichnung	Ausgabe	Dokumententyp	
SP24 SILOJET III T	Feb. 2020	Sachkundigenprüfung	 PDF 

4 Generalități

4.1 Informații cu privire la instrucțiunile de funcționare

Aceste instrucțiuni de funcționare oferă indicații importante privind lucrul cu aparatul. Premisa unor lucrări sigure este respectarea tuturor indicațiilor date privind siguranța și instrucțiunile de acționare.

În afară de aceasta trebuie respectate prevederile locale valabile pentru domeniul de utilizare privind prevenirea accidentelor și reglementările generale de siguranță.

Parcurgeți cu atenție prin citire instrucțiunile de funcționare înaintea începerii tuturor lucrărilor! Ele sunt parte componentă a produsului și trebuie să fie păstrate în imediata apropiere a aparatului, accesibile în orice moment pentru personal.

La transmiterea aparatului către terți transmiteți și instrucțiunile de utilizare.

Imaginile din aceste instrucțiuni sunt pentru mai bună reprezentare a lucrurilor, nu neapărat conform dimensiunilor și pot diferi de la execuția de fapt a aparatului în mică măsură.

4.2 Păstrați instrucțiunile pentru utilizare ulterioară

Instrucțiunile de funcționare trebuie să fie disponibile pe întreaga durată de viață a produsului.



4.3 Împărțire

Instrucțiunile de funcționare constau din 2 cărți:






- Partea 1 Siguranța
Număr articol indicații generale de siguranță
00592909
- Partea a 2-a Privire de ansamblu, operare, service
(acest manual).

Pentru operarea sigură a aparatului trebuie să fie respectate ambele părți. Ele sunt valabile împreună ca o instrucțiune de funcționare.

5 Liste de piese de schimb

<https://www.pft.net/de/service/downloads/index.php?t=0&p=2-6-3&s=0&q=>

DOKUMENTEN CENTER

<p>Finden Sie mit Hilfe unseres Assistenten gezielt Downloads</p> <p>Bedienungsanleitung </p> <p>Förderanlagen </p> <p>SILOJET </p>	<p>Wählen Sie Ihre bevorzugte Sprache für Downloads aus</p> <p>Alle Sprachen </p>	<p>Suche nach Downloads</p> <p>Suche </p>
--	--	--

SUCHERGEBNIS

Es wurden 3 Dokumente gefunden

Sortieren nach 

Bezeichnung ▲	Stand ◆	Dokumententyp ◆
---------------	---------	-----------------

BAL04_de PFT SILOJET III T

Dez. 2020

Bedienungsanleitung

 PDF 

6 Cod QR începând de la 02.2021



INDICAȚIE!

Veți fi redirecționat direct la Centrul de documente prin codul QR de pe ușa dulapului de comandă.

Puteți descărca instrucțiunile de operare relevante aici.



7 Dotare sau accesoriu

Echipamentele sau accesoriile pentru mașină pot fi găsite pe internet la

<https://www.pft.net/de/mischen-foerdern/foerderanlagen/silotechnik/silojet.html>

sau la comerciantul dvs. de mașini de construcții-PFT.

AUSSTATTUNG / ZUBEHÖR

Ausstattung



SILOJET 145
400 V, 3 Ph, 50 Hz

Art.-Nr.:
00105407

Grundausrüstung:

Fördergefäß – tragbar

- Geeignet für Container/Silorauslaufflansch Ø 250 mm
- Fassungsvermögen: 55 Liter / Gewicht: 86 kg / Höhe: 980 mm

▼ mehr anzeigen

Notwendiges Zubehör zur Inbetriebnahme

Nützliche Extras

<https://pft-iphofen.1kcloud.com/ep1Dz6fF/#0>



8 Date tehnice

8.1 Date generale

SILOJET III T, 400 V, 3 Ph, 50 Hz, 8,1 kW RAL9010	00045837	
SILOJET III T, 400 V, 3 Ph, 50 Hz cu ventilație automată RAL1015	00106521	
SILOJET 140, 400 V, 3 Ph, 50 Hz, 8,1 kW RAL2004	00105407	
Indicație	Valoare	Unitate
Greutate	329	kg
Lungime	1280	mm
Lățime	570	mm
Înălțime	650	mm
Bena de transport	86	kg
Compresor KDT3.140 / KDT3.145	130	kg
Cadru compl.	78,5	kg
Dulap de comandă	18,2	kg

8.2 Puteri instalate

Electric

Indicație	Valoare	Unitate
Tensiune 3faze/ 50 Hz	400	V
Consum de curent cca.	19 / 17	A
Consum de putere	8,3 / 7,7	kW
Mufă CEE cu 5-poli	32	A
Siguranță minim	32 A tip C	



Fig. 1: Comutator de protecție motor dulap de comandă nr. art. 00046174

	Putere	Valoare setată	Denumire
Motor compresor KDT3.140	8,1 kW	18 A	Q2
Actuator	0,18 kW	0,65 A	Q3



Nivelul de putere sonoră



Fig. 2: Comutator de protecție motor dulap de comandă nr. art. 00681407

	Putere	Valoare setată	Denumire
Motor compresor KDT3.145	7,5 kW	16,2 A	Q2
Actuator	0,18 kW	0,65 A	Q3
Transformator de comandă		0,63 A	Q4

8.3 Condiții de funcționare

Mediu ambiant

Indicație	Valoare	Unitate
Domeniu de temperatură	2-45	°C
Umiditate relativă a aerului, maxim	80	%

Durată

Indicație	Valoare	Unitate
Durată maximă de funcționare pe bucată	8	ore

8.4 Productivități

Indicație	Valoare	Unitate
Capacitate de transport, cca. la 140 m	20	Kg/min
Distanță de transport în m*	140	metri
Presiunea de regim, max.	2,5	bari
Putere aer compresor	122	Nm³/h

* valoare orientativă în funcție de calitatea materialului, greutatea acestuia și înălțimea de transport

9 Nivelul de putere sonoră

Nivel de putere sonoră garantat LWA

101 dB (A)

10 Vibrații

Valoare efectivă a greutateii accelerării, la care extremitățile superioare ale corpului au avut rateuri <2,5 m/s²

11 Model și funcție

11.1 Privire de ansamblu grupe constructive

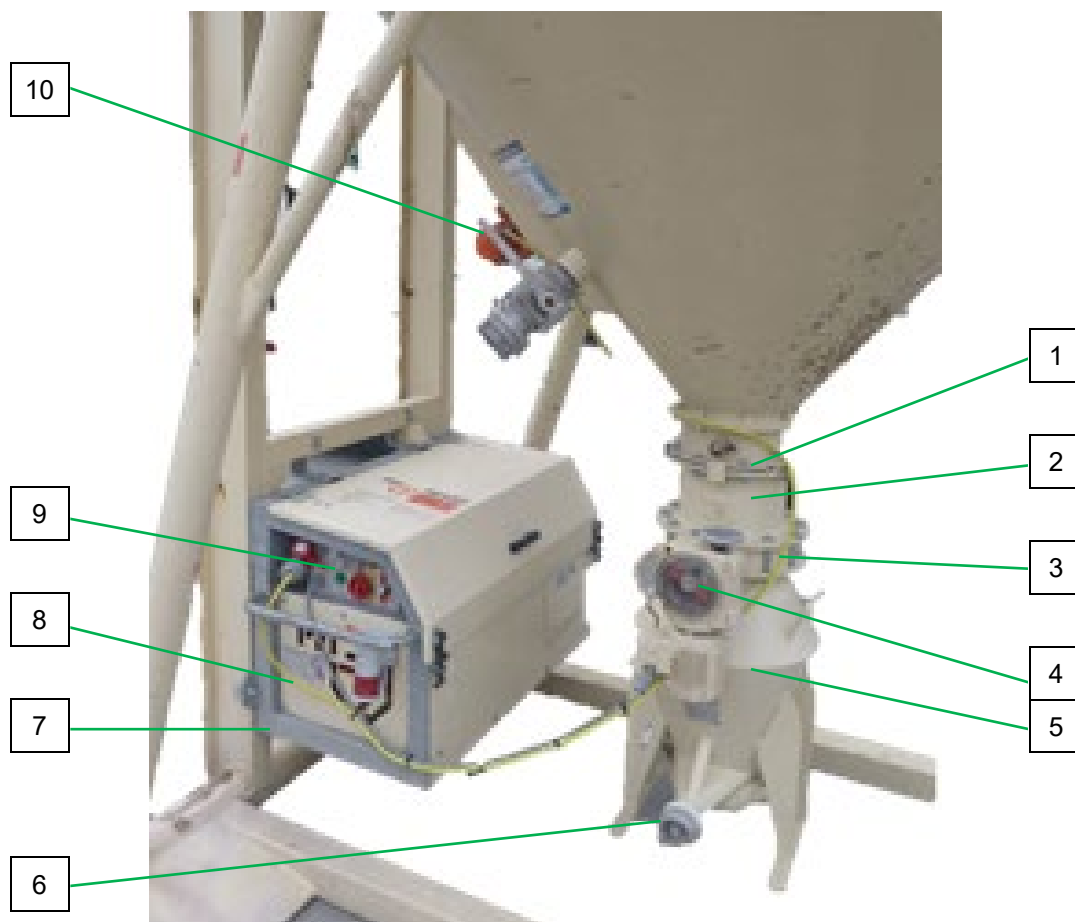


Fig. 3: Privire de ansamblu asupra grupelor constructive

- | | |
|-----------------------|--|
| 1. Clapetă magazie | 6. Racord furtun material pentru mașina de tencuit |
| 2. Piesă intermediară | 7. Cadru SILOJET |
| 3. Organ de blocare | 8. Compresor de rotație KDT 3.140 / 3.145 în cadru |
| 4. Actuator tip 6 | 9. Dulap de comandă în cadru |
| 5. Bena de transport | 10. Vibrator |

12 Autocolant control calitate

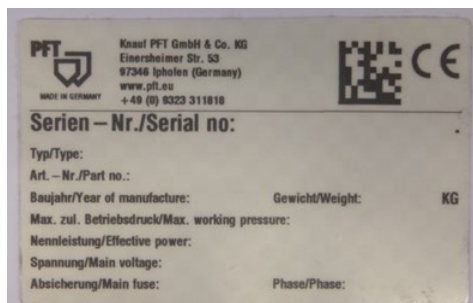


Fig. 4: Autocolant control calitate

Autocolantul control calitate conține următoarele date:

- Certificat CE conform directivelor UE
- Nr. serie / număr serii
- Controlor / semnătură
- Dată control

13 Plăcuța de fabricație



Plăcuța de fabricație se află pe dulapul de comandă și conține următoarele informații:

- Producător
- Tip
- Anul fabricației
- Număr mașini

Fig. 5: Plăcuța de fabricație

14 Compresor de rotație / comandă prin presiune



Fig. 6: Privire de ansamblu compresor de rotație / comandă prin presiune

- | | |
|---|---|
| 1. Amortizor de zgomot | 5. Supapă de reținere 1" piesă-Y |
| 2. Manometru 0-4 bar | 6. Compresor de rotație KDT 3.140 / 3.145 |
| 3. Racord aer de transport la bena de transport | 7. Comutator manometric 0,22-4bar |
| 4. Supapă de siguranță R 1/2" 2,5bar | |

15 Dulap de comandă nr. art. 00046174

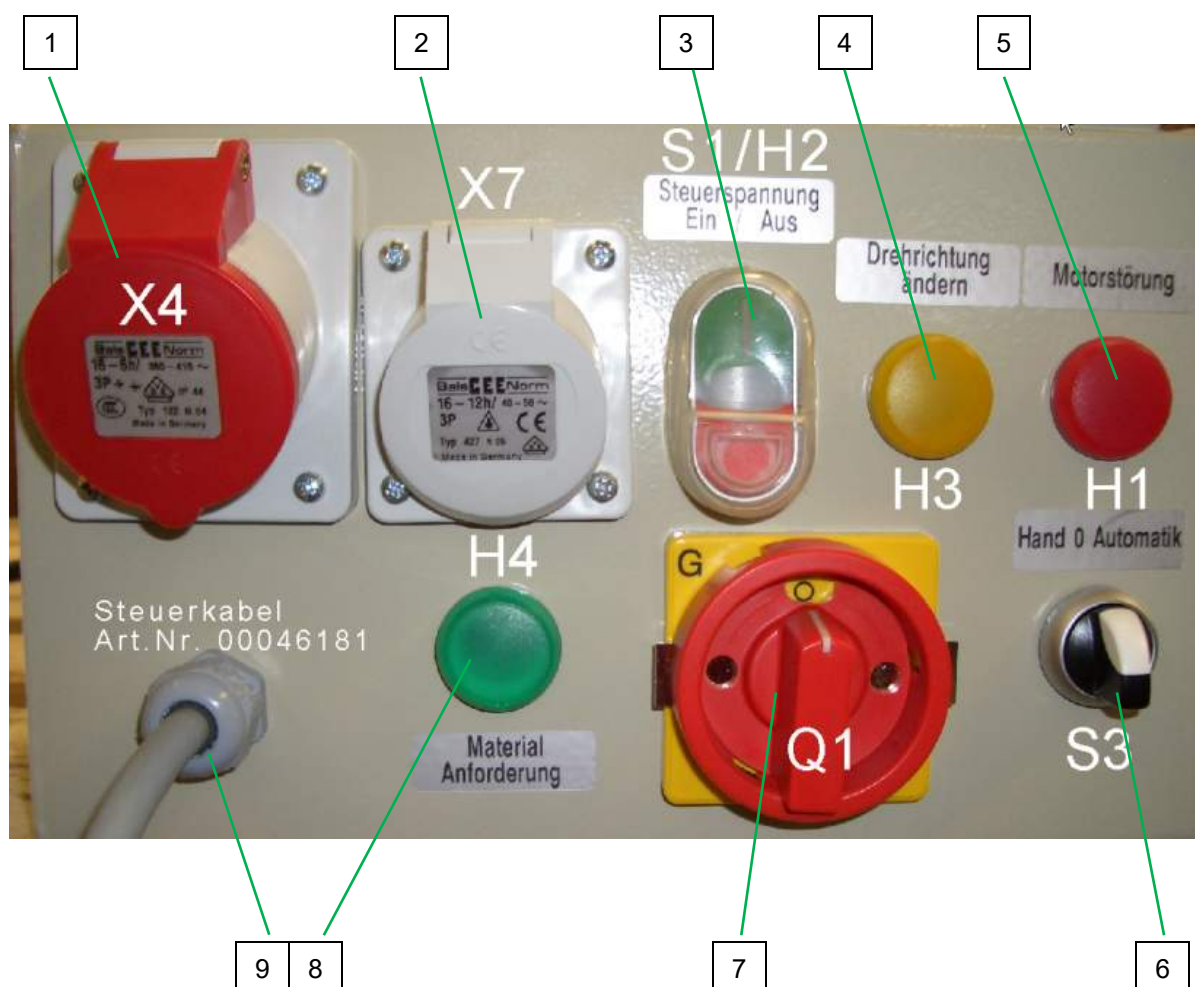


Fig. 7: Privire de ansamblu dulap de comandă și conexiuni

- | | |
|---|--|
| 1. Priză pentru racordul vibratorului | 6. Comutator program manual – „0” – automat. |
| 2. Priză de contact pentru racordul semnalizatorului de nivel | 7. Inversor principal |
| 3. Buton comandă prin presiune tensiune de comandă „PORNIT-OPRIT” | 8. Solicitare material |
| 4. Lampă de control galbenă modificare direcție de rotație | 9. Cablu de comandă pentru actuator |
| 5. Lampă de control roșie, automat de protecție motor declanșat | |



16 Dulap de comandă SILOJET III plus nr. art. 00681407

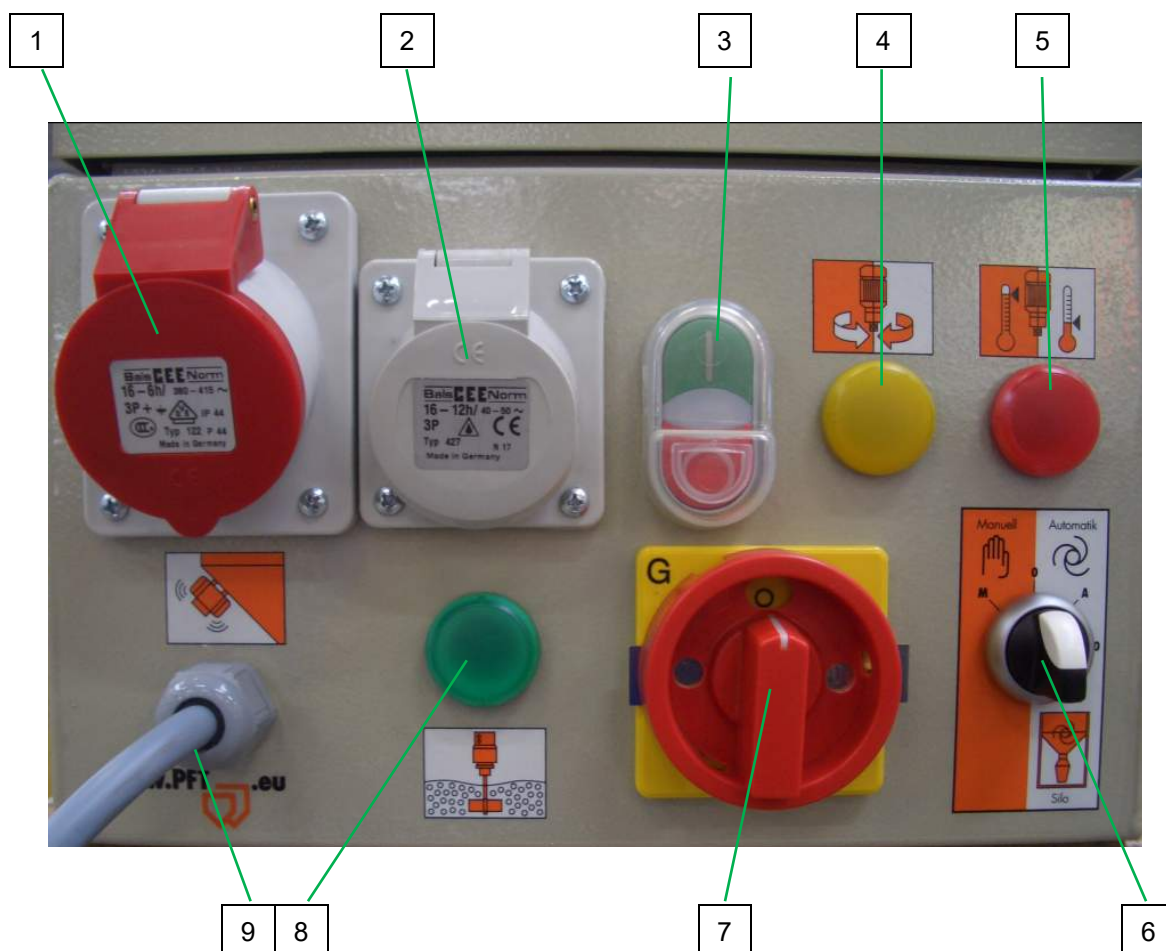


Fig. 8: Privire de ansamblu dulap de comandă și conexiuni

- | | |
|---|--|
| 1. Priză pentru racordul vibratorului | 6. Comutator invertor manual – „0” – automat – ventilare magazie |
| 2. Priză de contact pentru racordul semnalizatorului de nivel | 7. Inversor principal |
| 3. Buton comandă prin presiune tensiune de comandă „PORNIT-OPRIT” | 8. Solicitare material |
| 4. Lampă de control galbenă modificare direcție de rotație | 9. Cablu de comandă pentru actuator |
| 5. Lampă de control roșie, automat de protecție motor declanșat | |

17 Bena de transport SILOJET III T

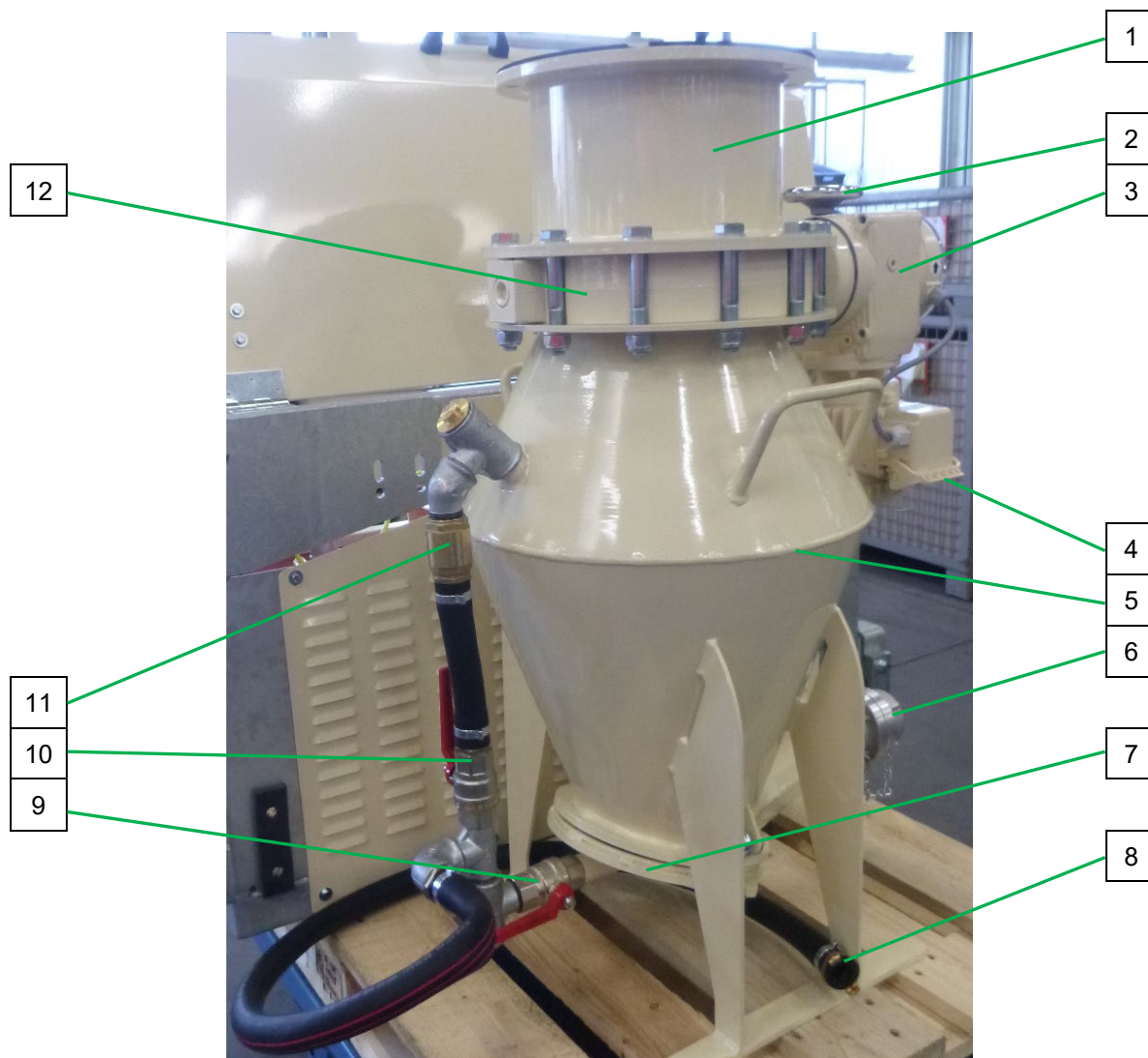


Fig. 9: Privire de ansamblu bena de transport SILOJET III T

- | | |
|--|--|
| 1. Piesă intermediară bena de transport | 7. Racord aer de la compresorul de rotație |
| 2. Roată de mână clapetă de blocare „Deschis – Închis” | 8. Fund-benă de transport |
| 3. Actuator tip 6 | 9. Aer de transport „Deschis – Închis” |
| 4. Conexiune cablu de comandă | 10. Aer de transport Bypass „Deschis – Închis” |
| 5. Bena de transport | 11. Supapă de reținere |
| 6. Racord furtun material pentru mașina de tencuială | 12. Organ de blocare NW 250 |

18 Moduri de funcționare

18.1 SILOJET III T RAL9010 număr articol 00045837



Fig. 10: Moduri de funcționare compresor de rotație

Compresorul de rotație poate fi exploatat în trei moduri diferite de funcționare:

Poziție comutator „0”

Compresorul de rotație este oprit.

Poziție comutator „AUTOMAT” (dreapta)

Compresorul de rotație merge dacă semnalizatorul rotorului solicită material.

Poziție comutator „MANUAL” (stânga)

În poziția „Manual” compresorul de rotație merge în regim continuu.

18.2 SILOJET III T RAL1015 cu umplere magazie număr articol 00106521



Fig. 11: Moduri de funcționare compresor de rotație

Compresorul de rotație poate fi exploatat în patru moduri diferite de funcționare:

Poziție comutator „0”

Compresorul de rotație este oprit.

Poziție comutator „M” (manual)

În poziția „Manual” compresorul de rotație merge în regim continuu.

Poziție comutator „A” (AUTOMAT)

Compresorul de rotație merge dacă semnalizatorul rotorului solicită material.

Poziție comutator „S” (SILO)

Compresorul de rotație ventilează magazia.



INDICAȚIE!

Poziție comutator „S” (ventilare magazie)

Suplimentar magazia poate fi ventilată pe această poziție.

- În cazul clapetei de blocare deschise compresorul de rotație suflă o parte din aerul de transport în magazie.
- Aerul rămas transportă în continuare material la mașina de tencuit.

19 Moduri de funcționare dulap de comandă SILOJET III plus de la 02.2021

19.1 Dulap de comandă SILOJET III plus număr articol 00681407 cu potențiometru pentru releu timp



Fig. 12: Timp de transport

Potențiometru cu reglare timp și lățime de transport

- Reglați lățimea de transport planificată aproximativ de la potențiometru pe ușa dulapului de comandă al SILOJET.



INDICAȚIE!

- Suplimentar procesul de transport este monitorizat de către comutatorul manometric din compresorul de rotație.
- Dacă presiunea din conducta de transport scade sub 0,5 bar, instalația de transport încheie ciclul de transport.

20 Funcție

20.1 Descrierea funcțiunii – proces de lucru

Imediat ce semnalizatorul de nivel al mașinii de tencuit semnalizează „Gol”, se deschide organul de blocare (poziția „Deschis”) și la clapeta de evacuare deschisă a magaziei-Silo bena de transport se umple cu cca. 62 l de material uscat. Simultan funcționează vibratorul, pentru a sprijini curgerea materialului din magazie/container.

După expirarea timpului de umplere organul de blocare se închide din nou (poziția „Închis”).

Bena de transport este acum închisă etanș sub presiune la magazie/container.

Compresorul de rotație începe acum să lucreze și suflă aer prin podeaua emulgatorului cu membrană în bena de transport. Prin aceasta materialul este desfăcut și presat de către ștuțul de scurgere al benei de transport în conducta de transport și mai departe este transportat la mașina de tencuit. Prin aceasta în conducta de transport se formează presiune, care este monitorizată cu un comutator manometric.

Dacă aceasta coboară sub valoarea setată de 0,5 bari, aceasta înseamnă că bena de transport și conducta de transport sunt goale. Instalația încheie ciclul de transport și se oprește acum. Imediat ce este prezent din nou un semnal de la semnalizatorul de nivel, la dulapul de comandă al SILOJET III T, începe din nou ciclul de transport.

Cu bypass-ul de la bena de transport poate fi reglată distribuția aerului manual, și astfel instalația este adaptată la materialul respectiv (greutate specifică).



20.2 Descriere scurtă

Instalația de transport pneumatică **PFT SILOJET III T** este o instalație de transport care lucrează complet automatizat și preia transportul materialului de la mortar uscat din fabrică dintr-o magazie/container pentru mașina de tencuit.

21 Reguli de siguranță



Atenție!

Respectați la toate lucrările regulile regionale de siguranță pentru mașinile de transport și pulverizarea mortar!

22 Utilizare conform destinației compresor de rotație

22.1 Scop de utilizare compresor de rotație

Aparatul este conceput și construit exclusiv pentru scopul de utilizare conform destinației descrise aici.



Atenție!

Compresorul de rotație este destinat exclusiv pentru producerea de aer comprimat și trebuie utilizat numai cu aparatul de lucru conectat. Orice altă utilizare sau care rezultă din aceasta, ca de ex. cu furtune sau conducte de țevă liber accesibile și/sau deschise este valabilă ca fiind neconformă cu destinația. Aparatele de lucru conectate sau părțile instalației sunt dimensionate pentru presiune maximă produsă de 2,5 bari.

Compresorul de rotație trebuie utilizat numai în stare tehnică perfectă precum și conform destinației, având în vedere siguranța și pericolele cu respectarea instrucțiunilor de funcționare!

Îndeosebi defecțiunile, care pot afecta siguranța, trebuie înlăturate imediat, înainte de a pune din nou în funcțiune compresorul de rotație.

22.2 Dispozitive de siguranță compresor de rotație



AVERTIZARE!

Pericol de moarte prin dispozitive de siguranță nefuncționale!

Dispozitivele de siguranță au grijă pentru o maximă siguranță în funcționare. Și dacă dispozitivele de siguranță îngreunează procesele de lucru, nu au voie în niciun caz să fie scoase din funcțiune. Siguranța este garantată numai cu dispozitive de siguranță intacte.

De aceea:

- Înaintea începerii lucrului verificați, dacă dispozitivele de siguranță sunt apte de funcționare și corect instalate.
- Nu scoateți niciodată din funcțiune dispozitivele de siguranță.
- Nu blocați accesul la dispozitivele de siguranță ca butoanele de oprire de urgență, liniile de delimitare, etc.

22.3 Amplasarea generală a compresorului de rotație

Compresorul de rotație corespunde prevederilor naționale și internaționale privind siguranța și de aceea poate fi utilizat și în aer liber. Locurile cu aer cât mai curat și uscat posibil trebuie să fie preferate. Fiți atenți de aceea, ca aparatul să poată aspira aer nestingherit. Acest lucru este valabil îndeosebi atunci când este prevăzută o încorporare.

Amplasați compresorul de rotație în așa fel, ca să nu poată fi aspirate nicio incluziune periculoasă, ca dizolvanți, vapori, prafuri sau alte substanțe dăunătoare. Amplasarea trebuie să aibă loc numai în locații, în care poate fi luată în calcul apariția de atmosfere explozibile.

Datele caracteristice sunt valabile până la o înălțime de 800 m peste NN.

22.4 Suprafețe fierbinți la compresorul de rotație

Generalități



AVERTIZARE!

Pericol de vătămare de către suprafețe fierbinți!

În timpul funcționării compresorul de rotație poate atinge temperaturi ale suprafeței de până la 100°C. De aceea trebuie să aveți grijă, ca aparatul în uz precum și un timp prescris al gradului de încălzire după utilizare să nu vină în contact cu părțile descoperite ale corpului.



23 Transport, ambalare și depozitare

23.1 Indicații de siguranță pentru transport

Transport necorespunzător



PRECAUȚIE!

Deteriorări prin transport necorespunzător!

La transport necorespunzător pot apărea pagube materiale de mărime considerabilă.

De aceea:

- La descărcarea bucăților ambalate la livrare precum și la transportul în interiorul întreprinderii procedați cu atenție și respectați simbolurile și indicațiile de pe ambalaj.
- Utilizați numai punctele de prindere prestabilite.
- Îndepărtați ambalajele numai cu puțin timp înainte de montaj.

Sarcini suspendate



AVERTIZARE!

Pericol de moarte datorită sarcinilor suspendate!

La ridicarea de greutate există pericol de moarte prin căderea sau oscilarea necontrolată a pieselor.

De aceea:

- Nu intrați niciodată sub sarcini suspendate.
- Respectați datele pentru punctele de prindere prestabilite.
- Nu prindeți de părțile mașinii sau de componente montate pe osii și fiți atenți la poziția corectă a mijloacelor de prindere.
- Se folosesc doar mijloace de prindere și aparate de ridicat admise cu capacitate portantă suficientă.
- La utilizarea de cabluri și lanțuri în exploatarea de construcții trebuie respectate prevederile regulamentului de prevenire a accidentelor „Dispozitive de prindere a sarcinii în regim cu aparate de ridicat” (VBG 9a). În continuare sunt furnizate informații, în ce măsură sunt utilizate cabluri și lanțuri ca mijloc de prindere.

23.2 Verificare la transport

Verificați livrarea imediat la primire cu privire la integralitate și deteriorări la transport.

În caz de deteriorări la transport vizibile la exterior, procedați după cum urmează:

- Nu acceptați livrarea sau numai sub rezervarea dreptului.
- Menționați cuprinsul daunelor pe documentele de transport sau pe avizul de expediție al transportatorului.
- Inițiați reclamația.



INDICAȚIE!

Reclamați orice lipsă, imediat ce a fost identificată.

23.3 Transport cu autoturism sau camion



PERICOL!

Pericol de vătămare prin încărcătură neasigurată!

La transportul rutier, toate persoanele participante la încărcare sunt responsabile cu privire la siguranța regulamentară a încărcăturii. Șoferul responsabil al vehiculului este responsabil pentru încărcarea operațională.



Fig. 13: Transport pe camion



INDICAȚIE!

Transport pe camion

Înainte de fiecare deplasare, asigurați-vă că:

- Închideți ușa dulapului de comandă.
- Asigurați furtunurile de transport cu centură
- Asigurați piesele desfăcute, sau îndepărtați.
- Închideți bena de transport și magazia cu capac orb.
- Control cu privire la șuruburi sau piulițe desfăcute.

Transportul mașinii aflate deja în funcțiune



PERICOL!

Pericol de vătămare din cauza materialului uscat ce poate țâșni afară!

Fața și ochii pot fi vătămate.

De aceea:

- Înaintea deschiderii cuplajelor asigurați-vă, că furtunurile sunt fără presiune.

Efectuați următorii pași înainte de transportul mașinii:

1. Scoateți cablul principal de curent.
2. Îndepărtați furtunurile de material.



24 Amplasare generală magazie cu SILOJET



Fig. 14: Amplasare SILOJET



PERICOL!

Pericol de accident datorită magaziei răsturnate!

Amplasați magazia sau containerul cu mașina într-o poziție sigură pe o suprafață plană și bine fixată.

Trebuie să se asigure că postamentul nu poate ceda din cauza solicitării magaziei și că astfel magazia se poate răsturna.

Amplasați magazia cu masina astfel ca mașina să nu poată fi întâlnită de obiecte în cădere.

Elementele de operare trebuie să fie liber accesibile.

24.1 Ambalaj

Pentru ambalaj

Pachetele individuale sunt ambalate corespunzător condițiilor de transport anticipate. Pentru ambalaj au fost utilizate exclusiv materiale nepoluante.

Ambalajul trebuie să protejeze componentele până la montaj împotriva daunelor în timpul transportului, împotriva coroziunii și a altor deteriorări. De aceea nu distrugeți ambalajul și îndepărtați-l cu scurt timp înainte de montaj.

Lucrul cu materialele de ambalaj

Dacă a fost stabilită o înțelegere de returnare a ambalajului, materialele se separă după tip și mărime și se alimentează pentru utilizare ulterioară sau reciclare.



PRECAUȚIE!

Daune pentru mediu prin eliminare greșită!

Materialele de ambalaj sunt materii prime valoroase și pot fi utilizate ulterior în multe cazuri sau pregătite în mod util sau reciclate.

De aceea:

- Eliminați ecologic materialele de ambalat.
- Respectați prevederile locale valabile privind eliminarea. Dacă este cazul solicitați o întreprindere specializată cu eliminarea.

25 Operare

25.1 Siguranța

Echipamentul de protecție individuală

La toate lucrările purtați următorul echipament de protecție:

- Îmbrăcăminte de protecție de lucru
- Ochelari de protecție
- Protecție pentru auz
- Mănuși de protecție
- Încălțăminte de protecție



INDICAȚIE!

La alte echipamente de protecție care trebuie purtate la anumite lucrări, se face referire în mod expres în instrucțiunile de avertizare ale acestui capitol.

Fundamental



AVERTIZARE!

Pericol de vătămare prin operare necorespunzătoare!

Operarea necorespunzătoare poate conduce la vătămări grave ale persoanelor și pagube materiale.

De aceea:

- Efectuați toți pașii de operare conform indicațiilor din aceste instrucțiuni de funcționare.
- Înaintea începerii lucrărilor asigurați-vă, că toate capacele și dispozitivele de protecție sunt instalate și funcționează regulamentar.
- Nu scoateți niciodată din funcțiune dispozitivele de protecție în timpul funcționării.
- Respectați ordinea și curățenia în zona de lucru! Componentele și uneltele libere aflate unele după altele sau unele în jurul altora sunt surse de accident.
- Nivelul ridicat de zgomot poate cauza deteriorări permanente ale auzului. În funcție de regim pot fi depășiți 101 dB(A) în zona din apropierea mașinii. Ca zonă din apropierea mașinii este valabilă o distanță sub 5 m de la mașină.



26 Pregătiți mașina

Înainte de funcționarea mașinii efectuați următorii pași de lucru pentru pregătire:



Avertisment!

Instalațiile - SILOJET pentru magazine cu cădere liberă pot fi racordate numai la magazine/container depresurizate.

Conductele de evacuare a prafului ale magazinei/containerului trebuie să fie deschise și libere de blocaje.

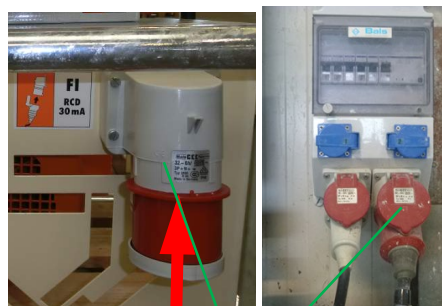


INDICAȚIE!

Pentru a evita **condensul** din instalație, înainte de începerea lucrului:

- Decuplați furtunul de aer care vine de la compresor de rotație de la blocul de transport.
- Porniți compresorul de rotație, pentru aceasta fiți atenți la direcția de rotație.
- La cuplajul C trebuie să iasă aer (îndepărtați furtunul de aer). În cazul direcției de rotație greșite aduceți inversorul principal în poziția zero.
- Împingeți foaia de selecție la partea opusă și porniți comutatorul principal pentru cealaltă direcție, sensul de rotație este modificat.
- Lăsați compresorul de rotație să meargă cca. 1-2 min.
- Pentru aceasta îndoiți capătul furtunului de mai multe ori și detensionați din nou după scurta formare a presiunii.
- Repetați procesul până când nu mai iese niciun vapor de apă din furtunul de aer.
- Opriți instalația de la butonul roșu tensiune de comandă „OPRIT”.

27 Racordarea tensiunii de alimentare



1

Fig. 15: Racordarea electrică

1. Racordați mașina (1) numai la rețeaua de curent trifazat 400 V.



PERICOL!

Pericol de moarte prin electrocutare!

Cablul de racordare trebuie să fie asigurat corect:

Conectați mașina numai la sursa de curent cu comutatorul de protecție permis FI (30 mA) RCD (Residual Current operated Device) tip A.

Asigurați-vă că conductele de curent nu sunt deteriorate la racordarea mașinii.

Indicații suplimentare vezi manual număr articol 00592909 Indicații generale de siguranță instalații de transport.

28 Pregătiți bena de transport

28.1 Conectați bena de transport la magazie

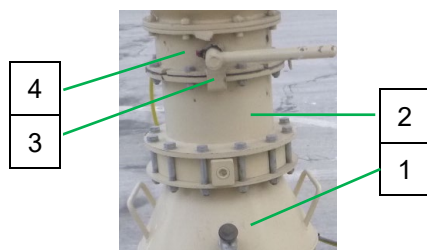


Fig. 16: Conectați bena de transport

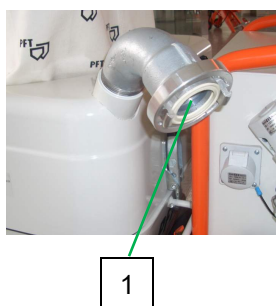
1. Suspendați bena de transport (1) cu piesa intermediară (2) în ajutorul de montaj (3) și înșurubați-o de clapa de evacuare a magaziei (4).



INDICAȚIE!

Pentru aceasta, fiți atenți ca să fie închisă corect clapeta de la siloz/container, astfel încât să nu poată curge material.

28.2 Racordați furtunurile de transport



1



2

Fig. 17: Racordați furtunul de transport

1. Racordați furtunul de transport la cuplajul (1) de la capacul de suflare și la bena de transport (2).



Pregătiți bena de transport



3



4

2. Racordați furtunul de aer (3) de la bena de transport la racordul de aer (4) de la compresorul de rotație.

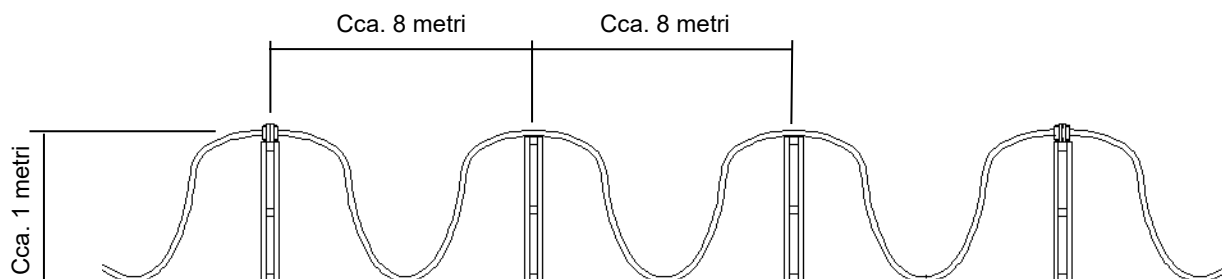
Fig. 18: Racordați furtunul de aer

28.3 Pozați conductele de transport



INDICAȚIE!

Pentru a asigura un proces de lucru optim al instalației la galerii de transport lungi, conducta de transport nu este permisă să fie amplasată plan. Noi recomandăm de aceea realizarea de ridicări la cuplajele furtunurilor, de ex. prin paleți amplasați.



INDICAȚIE!

La galerii de transport orizontale trebuie să fie montate cel puțin trei trepte de baraj pe 25 de metri. Prin aceasta este împiedicată formarea dopurilor.

29 Conexiuni

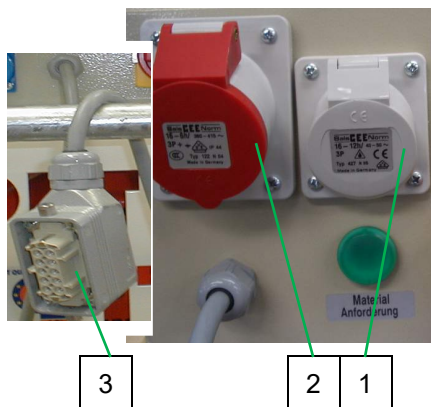


Fig. 19: Conexiuni

1. Legați cablul de comandă pentru semnalizatorul rotorului cu doză fișă de montaj CEE 3 x 16 A albă (1).
2. Conexiune tensiune de alimentare pentru vibrator (2).
3. Cablu de comandă (3) pentru actuatorul organului de blocare.

**PERICOL!****Pericol de moarte prin electrocutare!**

Asigurați-vă că conductele de curent nu sunt deteriorate la racordarea mașinii.

Indicații suplimentare vezi manual număr articol 00592909 Indicații generale de siguranță instalații de transport pagina 13.

**AVERTIZARE!****Pericol de moarte din cauza părților în rotație!**

Operarea necorespunzătoare poate conduce la vătămări grave ale persoanelor și pagube materiale.

- Acționările respective (motoare) au voie să fie exploatate numai prin dulapul de comandă aferent al mașinii.

Ștecherul de racordare și elementele de legătură trebuie să fie libere de forțe de tracțiune și rotație,

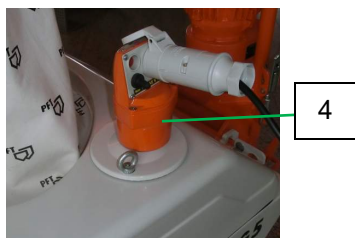


Fig. 20: Conectați cablul de comandă.

4. Legați cablul de comandă de la doza fișă de montaj CEE (1) cu semnalizatorul rotorului capacului de suflare (4).

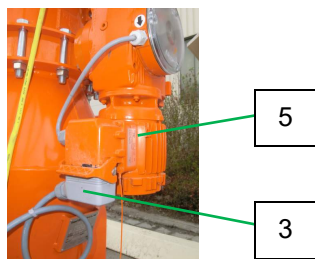
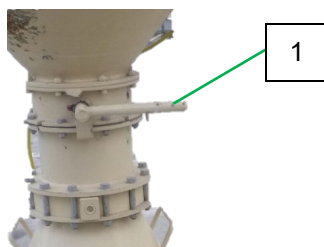


Fig. 21: Conectați cablul de comandă.

5. Conectați cablul de comandă cu 10 poli (3) de la dulapul de comandă la actuatorul (5) al organului de blocare.



30 Deschideți clapeta de scurgere a magaziei



1. Deschideți clapeta de scurgere a magaziei (1) înainte de pornirea instalației de transport.

Fig. 22: Deschideți clapeta de scurgere a magaziei

31 Praful periculos pentru sănătate



Fig. 23: Mască de protecție împotriva prafului



Avertisment!

Praful inspirat poate conduce pe termen lung la deteriorări ale plămânilor sau alte afectări ale sănătății.



INDICAȚIE!

Operatorul mașinii sau persoanele care lucrează în zone cu praf trebuie să poarte întotdeauna o mască de protecție împotriva prafului la umplerea mașinii!

Hotărârile privind rebuturile pentru materiale periculoase (AGS) pot fi consultate la Regulamente tehnice pentru substanțe periculoase (TRGS 559).

32 Pornire

32.1 Întrerupător principal

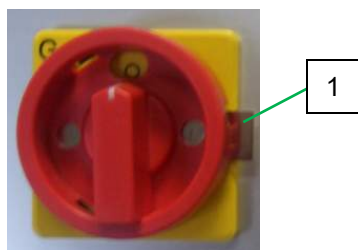


Fig. 24: Întrerupător principal

Porniți inversorul principal.



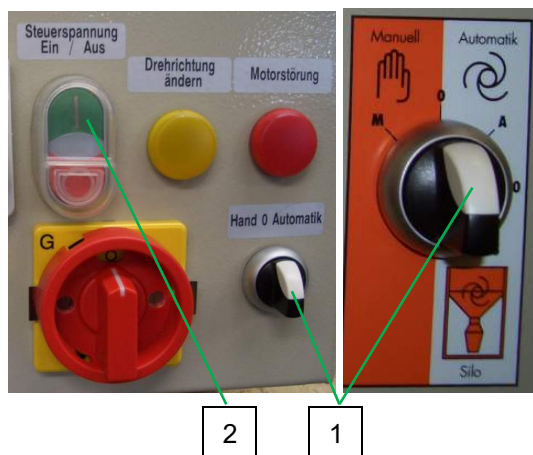
INDICAȚIE!

Verificați direcția de rotație, respectați săgeata cu sensul de rotație de pe motor.

În caz de sens de rotație greșit trebuie efectuați următorii pași:

Inversorul principal este blocat în poziția zero prin împingerea foii de selectare (1) spre stânga sau dreapta într-o setare prealabilă și astfel este selectată direcția de rotație. Dacă întrerupătorul stă pe stânga, acesta poate fi comutat înapoi pe zero, însă este blocat pentru poziția din dreapta. Pe foaie este imprimată o cifră, care indică, în ce poziție comutatorul este blocat.

32.2 Proces de transport



1. Comutați comutatorul manual – „0” – automat (1) pe „AUTOMAT”.
2. Porniți mașina prin butonul verde „PORNIT/OPRIT” (2).
3. Instalația SILOJET începe cu procesul de transport.



INDICAȚIE!

În cazul clapetei închise a organului de blocare instalația-SILOJET merge în faza de suflat în gol. Instalația-SILOJET îndepărtează restul de material din furtunurile de transport.

Fig. 25: Proces de transport

33 Proces de transport dulap de comandă SILOJET III plus de la 02.2021



Fig. 26: Reglare lățime de transport



INDICAȚIE!

Începând cu 02.2021, SILOJET III plus este montat un potențiomtru pe ușa dulapului de comandă cu care poate fi setată distanța aproximativă de transport.



33.1 Mesaj de gol semnalizator de nivel

Imediat ce semnalizatorul de nivel semnalizează „GOL”:

- se deschide clapeta de blocare.
- în timpul perioadei de umplere setate (6 sec.) bena de transport se umple cu cca. 62 de litri material uscat.
- simultan pornește vibratorul care este înșurubat pe magazie.
- după expirarea timpului de umplere clapeta de blocare se închide și pornește compresorul.
- după expirarea timpului de transport și la o cădere de presiune sub 0.5bar (dacă furtunul este gol) compresorul se oprește.
- Instalația așteaptă un nou semnal pentru repetarea ciclului de transport privind alimentarea complet automată a mașinii de tencuit.



INDICAȚIE!

În capota de suflare a mașinii de tencuit se află un semnalizator de nivel, care semnalizează prin cablul de comandă necesarul de material de la instalația SILOJET:

Instalația de transport este comandată prin consumul de material al mașinii de tencuit.

PFT SILOJET III T poate fi conectată la orice magazie cu cădere liberă și o pompă de mixare transportă până la 140 m, de ex. PFT G 4 X cu cca. 20 kg mortar uscat pe minut.

După mesajul de golire efectuat al semnalizatorului de nivel din capota de suflare clapeta de blocare se deschide automat. La mesajul de plin clapeta de blocare se închide și conducta de transport este golită prin suflare.

33.2 Material dificil de transportat



Fig. 27: Bypass



INDICAȚIE!

La material dificil de transportat (de ex. tencuială de ciment) aerul de transport trebuie să fie reglat optim cu ajutorul robinetului cu bilă.

Prin deschiderea redusă a robinetului cu bilă care duce în sus este dirijată o parte a aerului direct în ieșirea benei de transport (sistem bypass) și sprijină transportul materialului.

Formula empirică:

Cu cât materialul este mai greu, cu atât mai mult trebuie să fie deschis robinetul cu bilă al conductei de aer ce duce în sus.

33.3 Deconectare

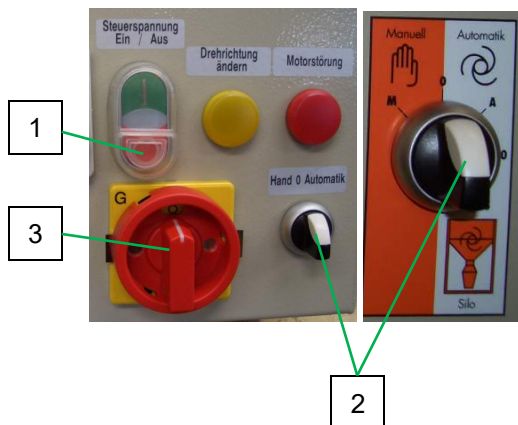


Fig. 28: Deconectare

1. Opriți instalația prin apăsarea butonului roșu (1) „PORNIT/OPRIT”.
2. Manual – „0” – Automat-rotiți comutatorul (2) pe poziția „0”.
3. Aduceți inversorul principal (3) pe poziția „0”.
4. Decuplați cablul de curent și furtunurile.



AVERTIZARE!

La toate lucrările de la instalația SILOJET trebuie să se aibă în vedere, ca instalația de transport să fie depresurizată și fără tensiune.

Indicații suplimentare vezi manual număr articol 00592909 Indicații generale de siguranță instalații de transport.

34 Oprirea de caz de urgență



Fig. 29: Oprire

După măsurile de salvare

În situații periculoase mișcările mașinii trebuie oprite cât mai repede posibil și trebuie deconectată alimentarea cu energie.

În caz de pericol procedați după cum urmează:

1. Opriți imediat comutatorul principal.
2. Asigurați comutatorul principal împotriva repornirii.
3. Informați persoanele responsabile de la locul de utilizare.
4. La nevoie alarmați medicul și pompierul.
5. Salvați persoanele din zona de pericol, pentru a lua de prim-ajutor.
6. Mențineți libere căile de acces pentru autovehicule de salvare.
7. În funcție de gravitatea urgenței, informați autoritățile competente.
8. Solicitați personal specializat cu înlăturarea avariilor.



AVERTIZARE!

Pericol de moarte prin repornire prea devreme!

La repornire există pericol de moarte pentru toate persoanele din zona de pericol.

De aceea:

- Asigurați-vă înainte de repornire, că nu mai staționează nicio persoană în zona de pericol.

9. Verificați instalația înainte de repunerea în funcțiune și asigurați-vă, că toate dispozitivele de siguranță sunt instalate și apte de funcționare.

35 Măsură la căderea curentului

35.1 Realizați absența tensiunii



Fig. 30: Deconectare



INDICAȚIE!

Prin rotirea inversorului principal pe poziția „0” este realizată absența tensiunii.

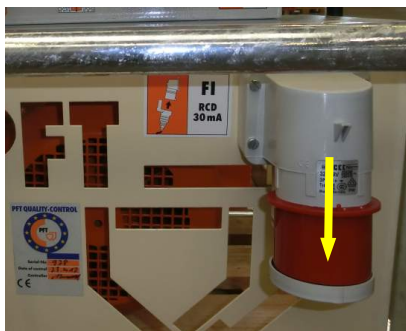


Fig. 31: Întrerupeți alimentarea cu curent

**PERICOL!****Pericol de moarte prin repornire involuntară!**

La lucrări la instalația-SILOJET există pericolul, ca alimentarea cu energie să fie pornită involuntar. Prin aceasta există pericol de moarte pentru persoanele din zona de pericol.

- Înaintea începerii lucrărilor deconectați toate alimentările cu energie și asigurați-le împotriva repornirii, dacă este cazul întrerupeți alimentarea cu curent prin îndepărtarea cablului de racordare.
- Indicații suplimentare vezi manual număr articol 00592909 Indicații generale de siguranță instalații de transport pagina 13.

**INDICAȚIE!**

Instalația-SILOJET este echipată cu un blocaj de repornire. La căderea curentului instalația trebuie pornită din nou prin apăsarea butonului verde tensiune de comandă „PORNIT/OPRIT”

36 Lucrări pentru înlăturarea avariei

36.1 Comportarea în caz de defecțiuni

În principiu este valabil:

1. La defecțiuni, care reprezintă un pericol iminent pentru persoane sau bunuri, acționați imediat funcția de oprire de urgență.
2. Determinați cauza defecțiunii.
3. În caz că sunt necesare pentru înlăturarea defecțiunii lucrări în zona de pericol, opriți instalația și asigurați împotriva repornirii.
4. Informați imediat persoanele responsabile de la locul de utilizare cu privire la defecțiune.
5. În funcție de tipul defecțiunii, permiteți înlăturarea acesteia de către personal specializat autorizat sau de către dumneavoastră.

**INDICAȚIE!**

Tabelul de defecțiuni menționate în cele ce urmează oferă informații, cine este autorizat pentru înlăturarea defecțiunii.



36.2 Mesaje de eroare

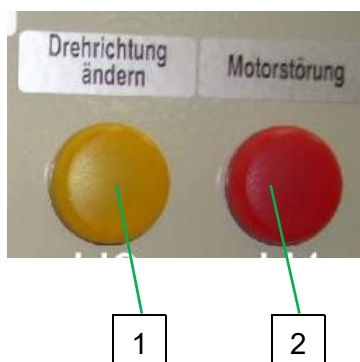


Fig. 32: Mesaje de eroare

Următorul dispozitiv indică defecțiunea:

Poz.	Semnal luminos	Descriere
1	Lampa de control galbenă	Luminează în cazul direcției greșite de rotație a motorului. Luminează, dacă lipsește o fază din cablul de alimentare.
2	Lampa de control roșie	Luminează defectarea automatului de protecție motor.

36.3 Defecțiuni

În capitolul următor sunt descrise cauzele posibile pentru defecțiuni și lucrările pentru înlăturarea acestora.

La defecțiuni înmulțite apărute, intervalul de întreținere se scurtează corespunzător încărcăturii reale.

La defecțiuni, care nu sunt de înlăturat prin indicațiile următoare, contactați comerciantul.

36.4 Siguranța

Echipamentul de protecție individuală

La toate lucrările de întreținere purtați următorul echipament de protecție:

- Îmbrăcăminte de protecție de lucru.
- Ochelari de protecție, mănuși de protecție, încălțăminte de siguranță, protecție auz.

Personal

- Lucrările descrise aici pentru înlăturarea defecțiunii pot fi efectuate de către operator atât timp cât nu este altfel marcat.
- Câteva lucrări pot fi efectuate numai de către personal de specialitate special calificat sau exclusiv de către producător, acest lucru este indicat expres la descrierea defecțiunilor individuale.
- Lucrările la instalația electrică pot fi efectuate în principiu numai de către electricieni calificați.

36.5 Tabel de defecțiuni

Defecțiune	Cauză posibilă	Remediarea erorilor	Înlăturare de către
Mașina nu pornește.	Cablul de alimentare curent nu este în regulă	Reparați cablul de alimentare curent	Mecanic service
	Comutatorul principal nu este pornit	Porniți comutatorul principal	Operator
	Comutatorul de protecție a fost declanșat	Resetați comutatorul de protecție FI	Mecanic service
	Lampa de control direcție de rotație (galben) luminează	Schimbați direcția de rotație, împingeți colierul de metal în direcție opusă pe inversorul principal	Operator
	Automat protecție motor declanșat	În dulapul de comandă, rotiți comutatorul de protecție motor pe poziția 1	Mecanic service
	Butonul de funcționare „PORNIT” nu este apăsat	Apăsați butonul de funcționare „PORNIT”	Operator
	Protecție defectă	Înlocuiți protecția	Mecanic service
	Siguranță defectă	Schimbați siguranța	Mecanic service
Programul nu pornește	Siguranța de precizie de la transformator defectă	Înlocuiți siguranța de precizie	Mecanic service
	Cablu de comandă, semnalizator de nivel, comutator manual-0-automat defect	Verificați piesele, dacă este cazul înlocuiți	Mecanic service
	Timp de transport sau solicitare defectă	Verificați piesele, dacă este cazul înlocuiți	Mecanic service
	Comutator final de la actuator defect sau dereglat	Înlocuiți comutatorul final resp. reglați-l din nou	Mecanic service
	Furtunuri de filtrare de la mașina de tencuit ascuns sau lipit	Scuturați filtrul, dacă este cazul înlocuiți-l	Operator
	Disc de comandă actuator dereglat	Reglați corect discul de comandă	Mecanic service
	Filtru de aspirație aer murdărit	Curățați filtrul	Operator
	Cablu, automat de protecție motor sau motor defect	Înlocuiți piesa	Mecanic service
	Conducta de transport pozată greșit	Realizați ridicări, de ex. paleți	Operator
	Control prin presiune dereglat	Consultați valori de reglare comutator manometric	Mecanic service



Lucrări pentru înlăturarea avariei

Defecțiune	Cauză posibilă	Remediarea erorilor	Înlăturare de către
Prea puțin material în mașină	Materialul nu curge din magazie	Conectați vibratorul	Operator
	Clapeta containerului este închisă	Deschideți clapeta containerului	Operator
	Semnalizatorul de nivel prea lung	Fixați rotorul pe poziție mai ridicată	Operator
Lampă de control roșie, defecțiune luminează	Timp de umplere setat prea scurt	Controlați K 5	Mecanic service
	Eroare în programul procesului	Verificați setarea programului	Mecanic service

37 Lucrări pentru înlăturarea avariei

37.1 Înlăturarea înfundării furtunului

- Execuție de către operator.
- Echipament de protecție suplimentar necesar:
 - Protecția feței



1

Fig. 33: Înlăturarea înfundării furtunului



INDICAȚIE!

În caz de defecțiuni apărute, închideți clapeta de scurgere a magaziei (1).



2

Fig. 34: Deconectare

1. Rotiți inversorul principal (2) pe poziția „0”.



PERICOL!

Pericol din cauza materialului ce poate țâșni afară!

Nu desfaceți niciodată cuplajele furtunului, atât timp cât presiunea de transport nu este eliminată! Bunul transportat ar putea ieși sub presiune și ar putea conduce la vătămări grave, îndeosebi la vătămări ale ochilor.

Din motive de siguranță persoanele însărcinate cu înlăturarea înfundării trebuie să poarte un echipament de protecție personal (mănuși de protecție, ochelari de protecție) și să se plaseze în așa fel încât, să nu poată fi atinse de materialul care iese. Celelalte persoane nu au voie să staționeze în apropiere.

Indicații suplimentare vezi manual număr articol 00592909 Indicații generale de siguranță instalații de transport.



Fig. 35: Realizați absența presiunii

3

2. Prin rotirea roții de mână (3) clapeta de blocare a actuatorului este ușor deschisă, pentru ca presiunea să se poată elibera din magazie/container.
3. În continuare închideți din nou clapeta de blocare prin rotirea roții de mână.
4. Decuplați cu atenție furtunurile de transport din apropierea pozițiilor înfundate.
5. Prin agitarea furtunului și lovirea cuplajului de un postament moale (lemn sau similar) materialul comprimat este desfăcut și înlăturat din furtun.
6. În continuare cuplați din nou furtunurile de transport și realizați pregătirea de funcționare a instalației-SILOJET (conectați cablul de racordare și porniți inversorul principal).



Fig. 36: Manual – „0 – Automat

4

7. Comutați comutatorul automat manual „0” pe poziția MANUAL (4). Lăsați compresorul de rotație să meargă, până când furtunurile sunt suflate liber.
8. În continuare comutați din nou pe regim automat (4).

38 Final de lucru

38.1 Final de lucru sau întrerupere



Fig. 37: Trageți ștecherul de comandă

1

1. Închideți clapeta de scurgere a magaziei.
2. Așteptați până când bena de transport este golită complet.
3. Trageți ștecherul de comandă (1) din capota de suflare.
4. procesul de transport așteaptă, până furtunurile de transport sunt suflate goale.



INDICAȚIE!

Prin tragerea ștecherului de comandă, este întreruptă solicitarea de material de la SILOJET trans plus pentru mașina de tencuit. Instalația - SILOJET suflă în gol furtunurile de transport și încheie procesul de transport.



Curățați instalația de transport

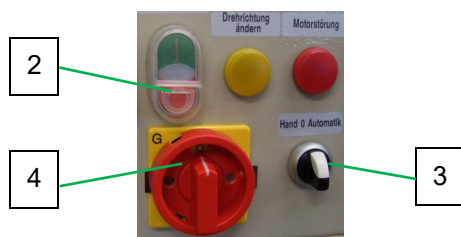


Fig. 38: Final de lucru

5. Opriți instalația prin apăsarea butonului roșu (2) tensiune de comandă „PORNIT/OPRIT”.
6. Manual – „0” – rotiți comutatorul automat (3) pe poziția „0”.
7. Comutați inversorul principal (4) pe poziția „0”.
8. La finalul lucrului decuplați cablul de curent și furtunurile.

38.2 Detașați bena de transport



Fig. 39: Detașați bena de transport

1. Închideți clapeta de scurgere a magaziei (1).
2. Desfaceți piulița (2) de jur-împrejur.
3. Îndepărtați șuruburile (3)
4. Trageți bena de transport (4) din ajutorul de montaj (5) și scoateți-o din magazie/containere.

39 Curățați instalația de transport

39.1 Curățare

- Curățați piesele externe ale mașinii numai cu o lavetă umedă.



PRECAUȚIE!

Apa poate pătrunde în părțile sensibile ale mașinii!

- Înaintea curățării mașinii acoperiți toate deschiderile, în care nu trebuie să pătrundă apa din motive de siguranță și funcționare (de ex.: electromotor și dulap de comandă).
- Îndepărtați complet acoperirile după curățare.
- Indicații suplimentare vezi manual număr articol 00592909 Indicații generale de siguranță instalații de transport pagina 13.

39.2 Închideți clapeta de scurgere a magaziei



Fig. 40: Închideți clapeta de scurgere a magaziei

1. Închideți clapeta de scurgere a magaziei (1).
2. Suflați în gol bena de transport și furtunurile, conform descrierii de la poz. 38.1 pagina 39.

Curățați instalația de transport

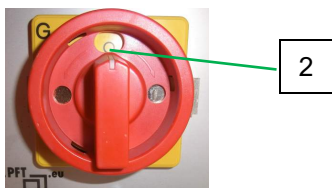


Fig. 41: Inversor principal

3. Comutați inversorul principal (2) pe poziția „0”.

**PERICOL!**

La toate lucrările de la instalația SILOJET trebuie să se aibă în vedere, ca instalația de transport să fie depresurizată și fără tensiune.

Indicații suplimentare vezi manual număr articol 00592909 Indicații generale de siguranță instalații de transport.

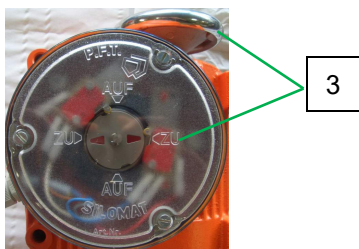


Fig. 42: Actuator

4. Închideți actuatorul prin rotirea roții de mână (3) pe poziția „ÎNCHIS”.

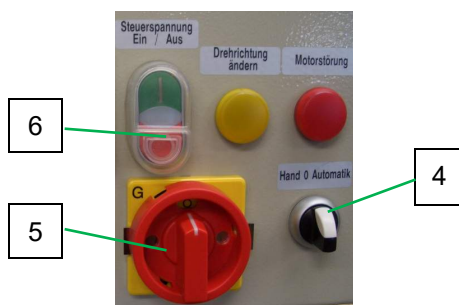


Fig. 43: Final de lucru

5. Rotiți comutatorul manual – „0” – automat (4) pe poziția „MANUAL”.
6. Comutați inversorul principal (5) pe poziția „I”.
7. Apăsați butonul verde de apăsare (6) tensiune de comandă „PORNIT / OPRIT”.
8. Suflați în gol bena de transport și furtunurile de transport.
9. Rotiți inversorul principal (5) pe poziția „0”.

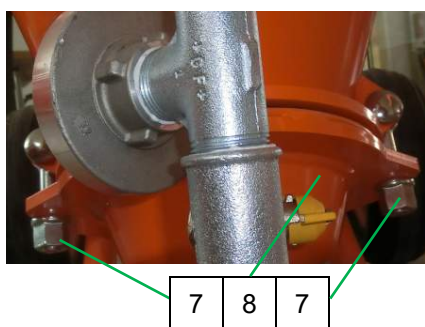


Fig. 44: Deschideți piulița cu umăr

10. Prin deschiderea ambelor piulițe cu umăr (7) detașați fundul (8) al benei de transport.

39.3 Controlați / curățați cauciucul emulgator

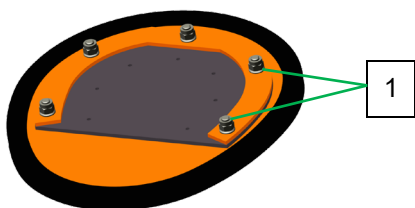


Fig. 45: Curățați cauciucul emulgator

1. Curățați cauciucul emulgator, dacă este cazul înlocuiți-l.



INDICAȚIE!

La montarea membranei fiți atenți, ca piulița de siguranță (1) să indice în sus.

40 Întreținere

40.1 Siguranța

Personal

- Lucrările de întreținere descrise aici pot fi efectuate de către operator atât timp cât nu este altfel marcat.
- Câteva lucrări de întreținere pot fi efectuate numai de către personal de specialitate special calificat sau exclusiv de către producător, acest lucru este indicat expres la descrierea lucrărilor de întreținere individuale.
- Lucrările la instalația electrică pot fi efectuate în principiu numai de către electricieni calificați.

Fundamental



AVERTIZARE!

Pericol de vătămare prin lucrări de întreținere efectuate necorespunzător!

Întreținerea necorespunzătoare poate conduce la vătămări grave ale persoanelor și pagube materiale. De aceea:

- Înaintea începerii lucrărilor aveți grijă să fie spațiu suficient pentru montaj.
- Respectați ordinea și curățenia în locul de montaj! Componentele și uneltele libere aflate unele după altele sau unele în jurul altora sunt surse de accident.
- Dacă au fost îndepărtate componente, fiți atenți la montajul corect, să montați din nou toate elementele de fixare și să respectați momentele de strângere ale șuruburilor.



Fig. 46: Pericol de ardere



AVERTIZARE!

Pericol de vătămare datorat temperaturilor ridicate!

Prin comprimarea aerului iau naștere temperaturi ridicate la compresor de rotație.

Atenție: Pericol de ardere

Înaintea demontării pieselor lăsați compresorul de rotație să se răcească.

Indicații suplimentare vezi manual număr articol 00592909 Indicații generale de siguranță instalații de transport.

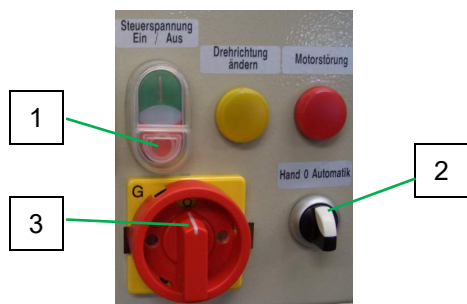


Fig. 47: Întreținere

Instalația electrică

Protecția mediului înconjurător



PERICOL!

La toate lucrările de la instalația SILOJET trebuie să se aibă în vedere, ca instalația să fie depresurizată și fără tensiune.

1. Opriți instalația prin apăsarea butonului roșu (1) tensiune de comandă „PORNIT/OPRIT”.
2. Manual – „0” – rotiți comutatorul automat (2) pe poziția „0”.
3. Comutați inversorul principal (3) pe poziția „0”.
4. Decuplați cablul de curent și furtunurile.



PERICOL!

Pericol de moarte prin electrocutare!

La contact cu componente conducătoare de curent există pericol de moarte. Componentele conectate electric pot executa mișcări necontrolate și conduce la cele mai grave vătămări.

De aceea:

- Înaintea începerii lucrărilor deconectați toate alimentările cu energie și asigurați împotriva repornirii.
- Indicații suplimentare vezi manual număr articol 00592909 Indicații generale de siguranță instalații de transport.

Respectați următoarele indicații privind protecția mediului la lucrările de întreținere:

- La toate pozițiile de ungere, care sunt alimentate manual cu lubrifianț, îndepărtați unsoarea ieșită, uzată sau excesivă conform prevederilor locale valabile.

40.2 Planul de întreținere

În capitolele următoare sunt descrise lucrările de întreținere, care sunt necesare pentru o funcționare optimă și fără defecțiuni.

Atât timp cât la controalele periodice nu este identificată o uzură ridicată, scurtați intervalele de întreținere necesare corespunzător aparițiilor de uzură reale.

În caz de întrebări privind lucrările de întreținere și intervalele contactați comerciantul.

Interval	Lucrare de întreținere	De efectuat de către
Săptămânal	Curățați cartusul filtrului	Operator
După 1000 ore de funcționare	Lubrificați lagărul	Operator
Anual	Controlați lățimea clapetei	Mecanic service

40.3 Lubrifierea KDT3.140

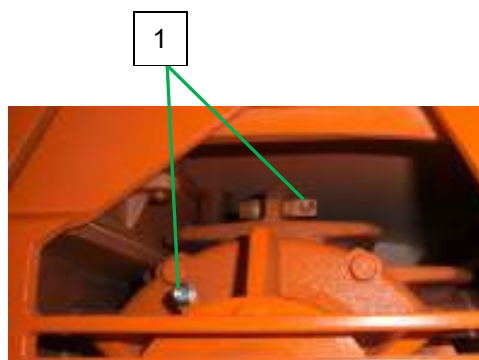
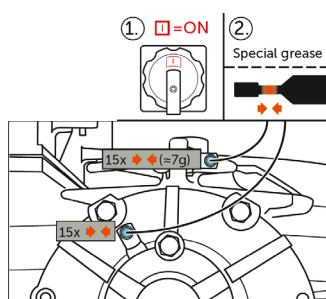


Fig. 48: Lubrifierea KDT3.140

1. La carcasă și pe capacul lateral sunt atașate nipluri de ungere (1).
2. Lubrificați lagărele la fiecare 1000 ore de funcționare la compresorul de rotație aflat în funcțiune.



40.4 Lubrifierea KDT3.145

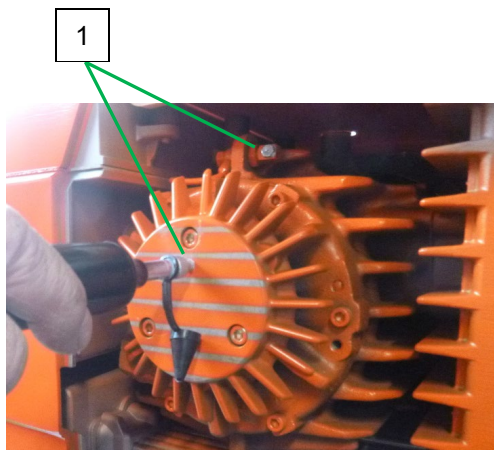
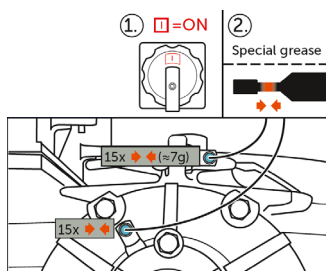


Fig. 49: Lubrifierea KDT3.145

1. La carcasă și pe capacul lagărului sunt atașate nipluri de ungere (1).
2. Lubrifiați lagărele la fiecare 1000 ore de funcționare la compresorul de rotație aflat în funcțiune.



41 Lucrări de întreținere



Fig. 50: Întrerupeți alimentarea cu curent



PERICOL!

Pericol de moarte prin repornire involuntară!

La lucrări la mașină există pericolul, ca alimentarea cu energie să fie pornită involuntar. Prin aceasta există pericol de moarte pentru persoanele din zona de pericol.

- Înaintea începerii tuturor lucrărilor deconectați toate alimentările cu energie și asigurați împotriva repornirii.
- Întrerupeți alimentarea cu curent prin îndepărtarea cablului de conectare.
- Indicații suplimentare vezi manual număr articol 00592909 Indicații generale de siguranță instalații de transport.

42 Curățați filtrul

42.1 Desfaceți capacul filtrului



Fig. 51: Desfaceți capacul filtrului

1. Desfaceți șuruburile crestate de la capacul filtrului și scoateți capacul filtrului (1).

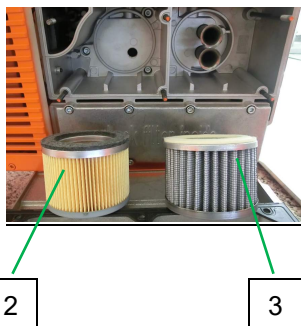


Fig. 52: Cartușe filtru

2. Scoateți cartușele de filtru C 1112/2 (2) cartușul de filtru poliester (3) din carcasa filtrului.

INDICAȚIE!



Curățați cartușele de filtru săptămânal.

La murdărire puternică a cartușului de filtru puterea aerului scade și compresorul de rotație se supraîncălzește.



Fig. 53: Curățați cartusul filtrului

3. Suflați cartușele de filtru cu aer comprimat uscat din interior spre exterior.
4. Înlocuiți cartușele de filtru deteriorate sau puternic murdărite.



Fig. 54: Curățați carcasa filtrului

5. Suflați carcasa filtrului cu aer comprimat uscat.
6. Montați filtre curățate sau noi și înșurubați capacul filtrului.



INDICAȚIE!

La montarea filtrului fiți atenți la ordinea și poziția corectă.

42.2 Controlați lățimea clapetei KDT3.140



Fig. 55: Lățimea clapetei KDT 3.140

➤ Execuție de către un mecanic service.

Controlați anual lățimea clapetei:



AVERTIZARE!

Deteriorarea compresorului de rotație datorită clapetei sparte!

Lățimea minimă a clapetei (1) de 32 mm (2) nu este permis să fie depășită.

1. La înlocuirea clapetei, suflați carcasa cu aer uscat.
2. Completați la demontare cantitatea de unsoare consumată din rulment.

42.3 Controlați lățimea clapetei KDT3.145

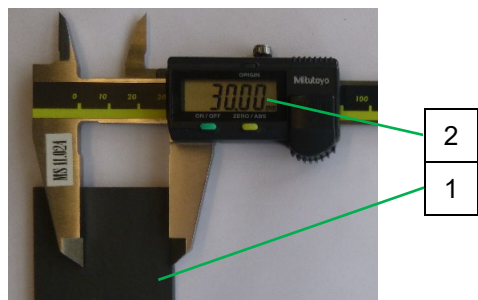


Fig. 56: Lățimea clapetei KDT 3.145

➤ Execuție de către un mecanic service.

Controlați anual lățimea clapetei:



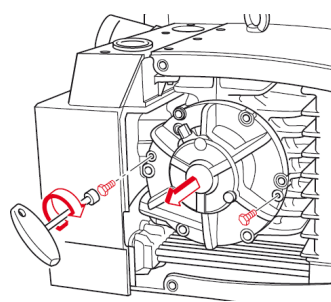
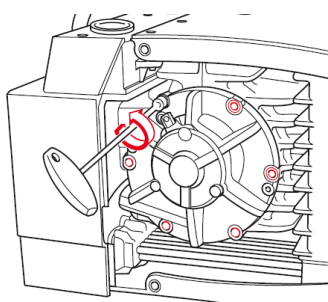
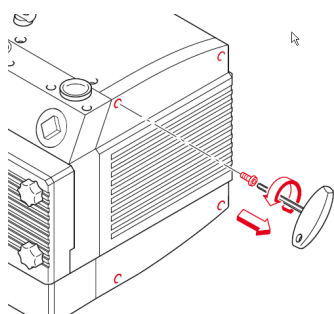
AVERTIZARE!

Deteriorarea compresorului de rotație datorită clapetei sparte!

Lățimea minimă a clapetei (1) de 30 mm (2) nu este permis să fie depășită.

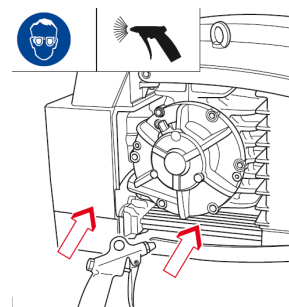
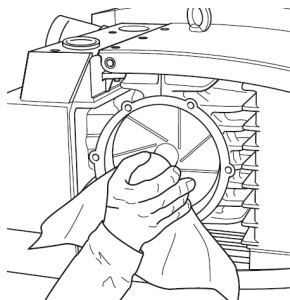
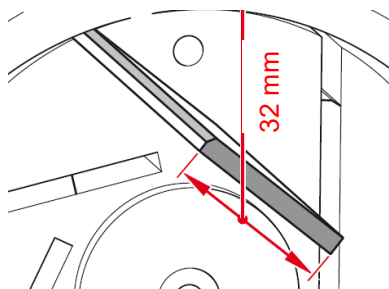
1. La înlocuirea clapetei, suflați carcasa cu aer uscat.
2. Completați la demontare cantitatea de unsoare consumată din rulment.

42.3.1 Deșurubați capacul lateral

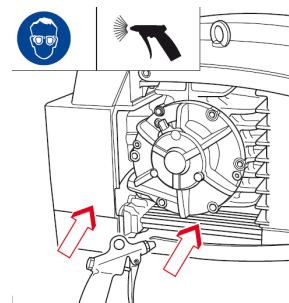
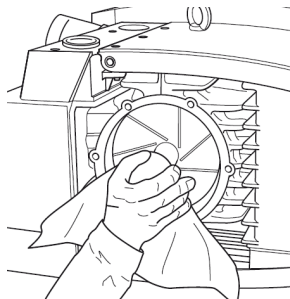
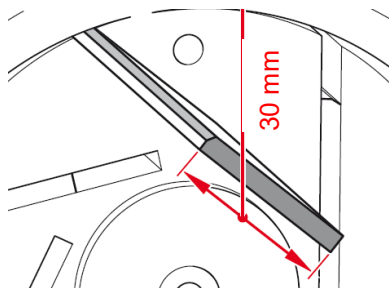




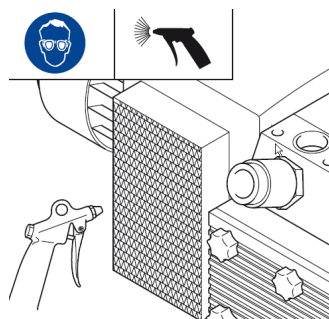
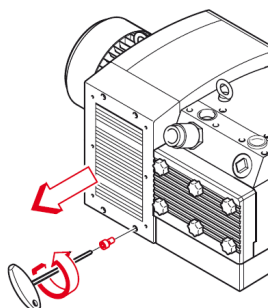
42.4 Lățimea clapetei KDT3.140



42.5 Lățimea clapetei KDT3.145



42.6 Curățare răcitor



42.7 La lucrul la și în dulapul de comandă

- Execuție de către electrician sau persoană instruită din punct de vedere electrotehnic:



Fig. 57: Inversor principal

1. Comutați inversorul principal pe poziția „0”.



PERICOL!

Pericol de moarte prin electrocutare!

La contact cu componente conducătoare de curent există pericol de moarte. Componentele conectate electric pot executa mișcări necontrolate și conduce la cele mai grave vătămări.

- Înaintea începerii lucrărilor deconectați toate alimentările cu energie și asigurați împotriva repornirii.



PERICOL!

Pericol de moarte prin repornire involuntară!

La lucrări la instalația-SILOJET există pericolul, ca alimentarea cu energie să fie pornită involuntar. Prin aceasta există pericol de moarte pentru persoanele din zona de pericol.

- Înaintea începerii tuturor lucrărilor deconectați toate alimentările cu energie și asigurați împotriva repornirii.
- Întrerupeți alimentarea cu curent prin îndepărtarea cablului de conectare.
- Indicații suplimentare vezi manual număr articol 00592909 Indicații generale de siguranță instalații de transport.



Fig. 58: Întrerupeți alimentarea cu curent

**INDICAȚIE!**

Dulapul de comandă poate fi deschis numai de un electrician calificat sau de o persoană care a fost instruită în domeniul electrotehnicii.

Timpii de finanțare pot fi modificați numai de un electrician calificat sau de o persoană care a fost instruită în domeniul electrotehnicii, în conformitate cu instrucțiunile generale de siguranță.

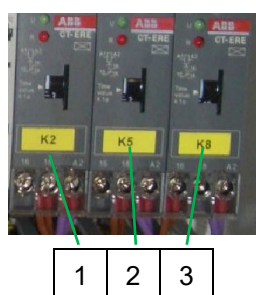


Fig. 59: Valori de reglare releu timp

Releu timp

Funcție	Denumire	Valoare setată
(1) Solicitare	K2	3 sec.
(2) Timp de umplere	K5	6 sec.
(3) Timp de transport	K8	18 sec.



Fig. 60: Comutator manometric

Comutator manometric:

Mașina pornește la 0.8 bari.

**INDICAȚIE!**

Comanda prin presiune este construită în serie. La comanda prin presiune conectată timpul de transport este setat pe cca. 18 secunde. Abia când rezistența totală a aerului a scăzut sub valoarea setată (OPRIT) (adică furtunul este gol) procesul de transport se încheie. Prin acest dispozitiv sunt atinși timpi de transport mai reduși, resp. optim adaptați șantierului, posibilitatea formării dopurilor este diminuată, rutele de transport mai lungi sunt evitate.

43 Verificarea controlului presiunii

Verificarea controlului presiunii

1. Îndoii furtunul negru de presiune.
2. Lăsați să treacă timpul de transport setat.
3. Deschideți lent furtunul,
4. Mașina trebuie oprită prin controlul presiunii, dacă presiunea cade.

43.1 Comutator manual – „0” – automat



Fig. 61: Comutator manual „0” automat

INDICAȚIE!



Comutatorul manual „0” automat de la dulapul de comandă conține suplimentar poziția „MANUAL”
În această poziție instalația nu lucrează automat.
În această poziție „MANUAL” compresorul merge continuu și poate fi utilizat pentru suflarea conductelor de transport.

44 Măsurile după întreținerea efectuată

După încheierea lucrărilor de întreținere și înainte de pornirea efectuați următorii pași:

1. Verificați toate îmbinările cu șurub desfăcute anterior la poziția strânsă.
2. Verificați, dacă toate dispozitivele de protecție îndepărtate anterior și capacele au fost montate din nou regulamentar.
3. Asigurați-vă, că toate uneltele, materialele și alte dotări au fost îndepărtate din zona de lucru.
4. Curățați zona de lucru și eventual îndepărtați materialele ieșite, ca de exemplu lichide, material de prelucrare sau altele similare.
5. Asigurați-vă că toate dispozitivele de siguranță ale instalației funcționează ireproșabil.



45 Demontarea

După ce este atinsă durata de utilizare, aparatul trebuie demontat și trebuie efectuată o eliminare ecologică.

45.1 Siguranța

Personal

- Demontarea trebuie să fie efectuată numai de către personal special calificat.
- Lucrările la instalația electrică pot fi efectuate în principiu numai de către electricieni calificați.

Fundamental



AVERTIZARE!

Pericol de vătămare la demontare necorespunzătoare!

Resturile de energie remanente, componentele cu muchii, vârfurile și colțurile de pe și din aparat sau uneltele necesare pot cauza vătămări.

De aceea:

- Înaintea începerii lucrărilor aveți grijă să fie spațiu suficient.
- Umblați cu atenție cu componentele cu margini ascuțite deschise.
- Respectați ordinea și curățenia în zona de lucru! Componentele și uneltele libere aflate unele după altele sau unele în jurul altora sunt surse de accident.
- Demontați componentele corect. Fiți atenți parțial la greutatea proprie ridicată a componentelor. În caz că este necesar, utilizați aparate de ridicat.
- Asigurați componentele, astfel ca ele să nu cadă sau să se răstoarne.
- În caz de neclarități adresați-vă comerciantului.

Instalația electrică



Fig. 62: Întrerupeți alimentarea cu curent

45.2 Demontarea

Curățați aparatul de murdărie și dezasamblați-l cu respectarea prevederilor valabile privind protecția muncii și a mediului.

Înainte de începerea demontării:

- Opiți aparatul și asigurați-vă că nu pornește din nou.
- Îndepărtați materialele de producție și auxiliare precum și resturile de material de prelucrat și eliminați-le ecologic.

45.3 Eliminare

Atât timp cât nu a fost făcută o înțelegere de returnare sau eliminare, furnizați componentele dezasamblate reciclării:

- Metalele la fier vechi.
- Dați elementele din plastic pentru reciclare.
- Eliminați restul componentelor sortate după structura materialului.

**PRECAUȚIE!****Daune pentru mediu prin eliminare greșită!**

Materiale electrice, componente electronice, lubrifianți și alte substanțe auxiliare se supun manipulării deșeurilor speciale și pot fi eliminate numai de întreprinderi specializate autorizate!

Autoritățile comunale locale sau întreprinderile specializate de eliminare vă oferă informații cu privire la eliminarea ecologică.



46 Index

A

Ambalaj.....	21, 23
Amplasare generală magazie cu SILOJET	23
Amplasarea generală a compresorului de rotație	20
Autocolant control calitate	12

B

Bena de transport SILOJET III T	16
---------------------------------------	----

C

Cod OR începând de la 02.2021	8
Comportarea în caz de defecțiuni	34
Compresor de rotație / comandă prin presiune ..	13
Comutator manual –	50
Condiții de funcționare.....	11
Conectați bena de transport la magazie.....	26
Conexiuni.....	28
Control presiune	50
Controlați / curățați cauciucul emulgator	41
Controlați lățimea clapetei KDT3.140	46
Controlați lățimea clapetei KDT3.145	46
Cuprins	3
Curățare.....	39
Curățare răcitor.....	47
Curățați filtrul	45
Curățați instalația de transport	39

D

Date generale	10
Date tehnice	10
Declarație de conformitate CE	5
Deconectare	32
Defecțiuni.....	35
Demontarea	51, 52
Depozitare	21
Deschideți clapeta de scurgere a magaziei.....	29
Descriere scurtă	19
Descrierea funcțiunii – proces de lucru	18

Desfaceți capacul filtrului	45
Deșurubați capacul lateral	46
Detașați bena de transport	39
Dispozitive de siguranță compresor de rotație ...	20
Dotare sau accesoriu	9
Dulap de comandă nr. art. 00046174	14
Dulap de comandă SILOJET III plus nr. art. 00681407	15
Dulap de comandă SILOJET III plus număr articol 00681407 cu potențiomtru pentru releu timp 18	

E

Echipament de protecție	
Instalare.....	35
Operare	24
Eliminare	52

F

Final de lucru	38
Final de lucru-întrerupere	38
Funcție	18

G

Generalități.....	7
-------------------	---

I

Împărțire.....	7
Închideți clapeta de scurgere a magaziei	39
Index	53
Indicații de siguranță pentru transport	21
Informație cu privire la instrucțiunile de funcționare	7
Înfundare furtun	37
Înlăturare avarie	37
Întrerupător principal	29
Întreținere.....	41

L

La lucrul la și în dulapul de comandă	48
Lățimea clapetei KDT3.140	47
Lățimea clapetei KDT3.145	47

Liste de piese de schimb	8	Prafuri periculoase pentru sănătate	29
Lubrifierea KDT3.140.....	43	Pregătire mașină	25
Lubrifierea KDT3.145.....	44	Pregătiți bena de transport.....	26
Lucrări de întreținere.....	44	Privire de ansamblu grupe constructive.....	12
Lucrări pentru înlăturarea avariei.....	34	Proces de transport.....	30
M		Productivități.....	11
Măsură la căderea curentului	33	Puteri instalate	10
Măsură după întreținerea efectuată	50	R	
Material dificil de transportat.....	32	Racordarea tensiunii de alimentare	26
Mesaj de gol semnalizator de nivel.....	31	Racordați furtunurile de transport	26
Mesaje de eroare	35	Realizați absența tensiunii	33
Model și funcție	12	Reguli de siguranță	19
Moduri de funcționare	17	S	
Moduri de funcționare dulap de comandă SILOJET III plus de la 02.2021	18, 30	Scop de utilizare compresor de rotație	19
N		Siguranța	24, 35, 41, 51
Nivelul de putere sonoră.....	11	SILOJET III T nr. art. 00045837	17
O		SILOJET III T RAL1015 cu umplere magazie număr articol 00106521	17
Operare.....	24	Suprafețe fierbinți la compresorul de rotație	20
Oprire de urgență.....	33	T	
P		Tabel de defecțiuni.....	36
Păstrați instrucțiunile pentru utilizare ulterioară....	7	Transport cu autoturism sau camion.....	22
Personal		Transportul	21
Demontarea.....	51	U	
Instalare.....	35	Utilizare conform destinației compresor de aer .	19
Întreținere	41	V	
Prima punere în funcțiune	35	Verificare	6
Plăcuța de fabricație	13	Verificare de către conducătorul mașinii.....	6
Planul de întreținere.....	43	Verificare la transport.....	22
Pornire	29	Verificare recurentă.....	6
Pozați conductele de transport	27	Vibrații	11



PFT - ALWAYS AT YOUR SITE



Knauf PFT GmbH & Co. KG
Cod poștal 60 97343 Iphofen
Str. Einersheimer 53 97346 Iphofen
Germania

Telefon +49 9323 31-760
Telefax +49 9323 31-770
Linie de asistență tehnică +49 9323 31-1818
info@pft.net
www.pft.net